

# 罗克韦尔自动化有限公司最终用户许可协议

2019年7月修订版

重要 — 请仔细阅读本协议

本最终用户许可协议（以下简称“本协议”）是贵方（个人或实体）与罗克韦尔自动化有限公司（以下简称“罗克韦尔自动化”）就罗克韦尔自动化特许贵方使用的软件产品和文档达成的法律契约。只有贵方接受本协议全部条款和条件，罗克韦尔自动化才特许贵方使用软件和文档。下载、安装、复制或以其他方式使用软件即视为贵方同意并接受本协议条款的约束。如果贵方代表其他个人、公司或法律实体接受这些条款，贵方须声明并保证贵方拥有全权授权，可以约束该个人、公司或法律实体遵守这些条款。如果贵方不同意这些条款，请勿下载、安装、复制、访问或使用软件，并立即将软件及其所有附带物品一起退还提供方以获得全额退款。如果贵方已下载了程序，请联系提供方。

## 1. 定义

**1.1. 激活证书：**是指软件附带的一个文档，内含供贵方使用的软件激活密钥、许可类型和许可有效期的相关具体信息以及其他信息。

**1.2. 激活密钥：**是指供贵方激活并使用软件的数字字母代码。

**1.3. 关联方：**是指直接或间接控制的实体或与其受共同控制的实体，这里的“控制”是指拥有的所有权、表决权或类似权益占相关实体当时发行在外的全部权益的百分之五十 (50%) 或更大比例。

**1.4. 容量：**是指激活证书中说明的许可数量的具体计数标准，它包括设备数量、I/O 数量、平台数量、会话数量、标签数量、屏幕数量、设备数量和处理器数量等。

**1.5. 客户端：**是指直接或间接运行、访问或使用服务器软件的设备。

**1.6. 辅助软件：**是指一般不包含在默认软件安装中，而是为了贵方的便利而提供的示例、实用程序、插件、用户界面组件和/或报告等。

**1.7. 保密信息是指：**(i) 软件和文档；(ii) 软件包含的技术、创意、专门技能、文档、流程、算法和商业秘密；(iii) 与软件有关的任何软件密钥；以及 (vi) 在披露时标有“保密”、“专有”或类似字样的任何其他书面或电子介质中的信息。

**1.8. 数据：**是指贵方使用软件时获取、接收或收集的信息或数据。

**1.9. 指定地点：**是指罗克韦尔自动化在激活证书或双方签订的其他协议中指定的由贵方拥有并运营的站点、设备和/或应用程序。

**1.10. 设备：**是指运行、访问或使用软件服务的任何物理或虚拟环境、节点、服务器、计算机或其他数字工作站、电子、移动或计算装置。

**1.11. 文档：**是指罗克韦尔自动化通常向贵方提供或供贵方使用的当时最新的印刷版或电子版软件文档，它可能包括与软件使用有关的最终用户手册、使用说明、安装指南、版本说明和联机帮助文件。

**1.12. 装置：**是指任何物理资产及其子部件或组合。

**1.13. 本协议：**是指本最终用户许可协议。

**1.14. 功能：**是指软件的附加功能和库。

**1.15. 许可有效期：**是指激活证书或双方签署的其他协议中规定的软件许可期限。

**1.16. 许可类型：**是指用户、服务器、基于容量的或指定人员软件许可。各种类型的许可既可单独使用，也可与其他类型许可组合使用。

**1.17. 经销商/OEM 产品：**是指集成了本软件的系统集成商或原始设备制造商产品。

**1.18. 罗克韦尔自动化：**是指特拉华州的罗克韦尔自动化有限公司及其关联方，总部位于 1201 South 2<sup>nd</sup> Street, Milwaukee, Wisconsin 53204。

**1.19. 服务器：**是指运行服务器软件并可供其他设备运行、访问或使用的设备。

**1.20. 软件：**包括下列任何一种：罗克韦尔自动化的计算机软件、程序、技术、云应用程序、服务、辅助软件、固件及相关的介质以及这些项目的任何更新、升级或增强版本，或这些项目的任何一部分。

**1.21. 第三方软件：**是指与本软件一起提供或作为本软件一部分提供的第三方软件。

**1.22. 贵方：**是指本软件购买者和/或本软件使用者。

## 2. 许可类型

**2.1. 指定人员许可：**是指仅供指定个人使用本软件的一种许可。

**2.2. 并发许可：**是指可供指定数量用户使用本软件的一种许可，前提是同一时间访问或使用本软件的用户人数没有超过贵方购买的有效软件激活数。

**2.3. 设备许可：**是指可供在任何设备上使用本软件的一种许可，而且该设备上运行的本软件也可供其他设备运行、访问或使用。

**2.4. 站点许可：**是指可供不限数量的贵方员工或贵方授权承包商在指定地点使用本软件的一种许可。

**2.5. 基于容量的许可：**是指基于容量使用本软件的一种许可。

**2.6. 功能许可：**是指直接或间接运行、访问或使用本软件的每项功能所需的使用许可。

### 3. 许可的授予

**3.1.** 向贵方授予的与本软件有关的权利取决于许可类型和许可有效期。有关许可类型和许可有效期的信息，详见贵方提供购买确认时收到的罗克韦尔自动化激活证书。

**3.2.** 在贵方遵守本协议全部条款和条件、及时支付所有适用的许可费用以及遵守激活流程（如适用）的前提下，罗克韦尔自动化及其第三方许可人会在许可有效期内，向贵方授予一个有限的、个人的、不可转让的、非独占的许可，以供贵方根据所购买的许可类型，在指定地点（如指定）的设备上出于内部业务目的，下载、安装和/或使用本软件和文档。贵方须负责保证贵方员工和授权承包商遵守本协议的所有相关条款，而违反这些条款的任何行为都将构成贵方违约。授权承包商对本软件的任何使用行为都应仅为满足贵方的内部业务目的。

**3.3.** 如果贵方获取的本软件须与 Microsoft SQL Server 一起使用，贵方可能会在安装期间获得 Microsoft SQL Server 许可。如果本软件附带有有限的 Microsoft SQL Server 许可权利，贵方同意仅将此类 Microsoft SQL Server 与本软件一起使用，而如果贵方对此类 Microsoft SQL Server 的使用超出了本软件附带的权利，贵方应从 Microsoft 获得相关许可。

**3.4.** 如果贵方是系统集成商或原始设备制造商且贵方已将本软件集成至经销商/OEM 产品以便转售给最终用户，贵方可在最终用户接受本协议的前提下将本软件转让给最终用户，同时贵方应访问 [activate.rockwellautomation.com](http://activate.rockwellautomation.com) 填写软件转让注册通知。如果贵方是收到经销商/OEM 产品的最终用户，贵方确认并同意 (i) 贵方接受本协议并受其约束；(ii) 系统集成商或原始设备制造商无权修改或修订本协议，也无权对本软件做出任何保证或声明；(iii) 本协议中规定了罗克韦尔自动化对本软件承担的唯一义务；以及 (iv) 对于经销商/OEM 产品的缺陷或本软件

的兼容性问题，贵方只能寻求系统集成商或原始设备制造商解决。

**3.5.** 如果贵方将并非罗克韦尔自动化提供的任何第三方软件（包括开源软件）与本软件一起使用，贵方必须保证此类使用不要求 (i) 以源代码形式披露或分发本软件，(ii) 获得本软件的许可可以用于制作衍生作品或 (iii) 免费重新分发本软件。为避免疑义，如果将本软件与根据任何版本的 GNU 通用公共许可或其衍生许可（以下简称“GPL”）获得许可的任何软件一起使用时，可能会导致或者可能被解释为或被认为会导致本软件或对本软件的任何修改将需要遵守 GPL 条款，那么贵方不得以任何形式将本软件与此类软件一起使用。

**3.6.** 贵方须自行负责访问或使用本软件所需的所有电信或 Internet 连接及相关费用，以及贵方站点处的所有硬件和软件。

### 4. 限制

#### 4.1. 复制/设计限制：

- a. 贵方只能在本条规定的范围内复制本软件或文档。
  - i. 贵方可以制作一份本软件的副本，但该副本只能用于存档目的，以便在内部备份本软件。
  - ii. 贵方可以制作一份本软件的副本，以用于在贵方组织内部安装本软件，但必须已为此类软件副本购买了许可。
  - iii. 事先获得罗克韦尔自动化书面同意后，贵方可以复制本软件映像，但前提是已为此类软件映像副本购买了所需的许可。
  - iv. 贵方在第 4.1 条允许的范围内制作的所有软件或文档副本（包括不完整的副本）都必须按原有格式保留和复制所有版权或所有权声明。
- b. 贵方不得对本软件或文档进行反汇编、逆向工程、反编译、编译，也不得在本软件或文档的基础上制作衍生作品，但适用法律准许或第 14 条规定的情况除外。贵方不得突破或绕过本软件中的任何技术约束或限制。如果贵方计划在适用法律准许的范围内开展前述活动，请提前通知罗克韦尔自动化，使其有机会通过其他途径满足贵方的需求。
- c. 贵方将本软件升级或更新为新版本后，不得将早期版本转让给其他用户。
- d. 贵方不得移除、最小化、屏蔽或修改本软件或文档中包含的罗克韦尔自动化或其许可人的任何徽标、商标、版权或其他声明。
- e. 贵方不得利用本软件或文档制作用于销售、许可、使用或分发的培训材料，但可将完整复制的文档及软件

应用程序的屏幕截图用于内部使用目的。贵方须为制作的此类培训资料承担全部义务和责任。

#### 4.2. 使用限制：

- a. 贵方不得以应用程序服务提供商身份或类似身份，为任何第三方提供本软件、使他们能够利用本软件或为他们提供本软件的商业运行服务。
- b. 除非本协议另有明确规定，否则在未取得罗克韦尔自动化事先书面同意之前，贵方不得再许可、出租、转售、租赁或转让本软件。
- c. 如果规定了指定地点，贵方只能在该指定地点使用本软件。
- d. 如果规定了指定设备，贵方只能在该指定设备上使用本软件。
- e. 贵方使用本软件时不得超出贵方所购买的激活证书中的许可类型或许可有效期所规定的范围。
- f. 同一时间访问或使用本软件的用户人数不得超过贵方购买的有效软件激活数。
- g. 贵方只能为直接从罗克韦尔自动化授权渠道合法购买的罗克韦尔自动化产品下载并使用本软件。所有其他下载及使用行为均属严格禁止之列。例如，如果贵方通过非授权在线分销商等非授权渠道购买罗克韦尔自动化产品，贵方不得下载任何材料，包括本软件和固件更新，也禁止使用此类材料。
- h. 贵方不得使用任何保密信息对罗克韦尔自动化或其许可人的任何知识产权的有效性提出异议。

#### 4.3. 其他限制：

- a. 贵方不得将本软件的各组成部分拆分后用于独立用途。
- b. 贵方不得使用硬件、软件或编程技术来创建连接池、重新路由信息或减少直接访问或使用本软件所需的许可数量。
- c. 贵方不得在罗克韦尔自动化提供的授权接口之外，另行使用任何工具、实用程序、编程技术或命令行来增强本软件的接口。
- d. 贵方并未获得许可可将本软件包含的自动化接口或其他编程接口与未经罗克韦尔自动化书面授权的第三方软件结合使用，包括但不限于更改管理系统。
- e. 未经我方书面同意，禁止将使用本软件创建的任何应用程序编译为在第三方软件或硬件平台上运行的指令。

- f. 在任何给定时间，贵方只能在一种架构和一种操作系统下安装并使用本软件。

#### 5. 有限质保

- 5.1. 本软件自最初交付贵方之日起享有九十 (90) 天质保，即保证本软件与罗克韦尔自动化在最初交付时提供的文档的描述实质相符。交付软件前，罗克韦尔自动化将尽合理的商业努力来找出并移除本软件中可能存在的任何病毒或其他类似的恶意有害代码。如软件存储介质存在缺陷，在质保期内退回可免费换货。如贵方试图以任何方式修改本软件，或违反本协议使用本软件，此质保条款将失效。罗克韦尔自动化并未以任何明示或默示方式声明或保证本软件的运行不会中断或出错，或本软件所包含的功能一定能满足贵方的预期用途或需求；在使用本软件过程中，贵方对基于从中获取的信息所作出的决策或所采取的措施负有完全责任。此外，鉴于网络入侵和攻击技术层出不穷，罗克韦尔自动化无法保证本软件或使用本软件的任何装置、系统或网络不存在可供他人入侵或攻击的漏洞。
  - 5.2. 在法律允许的最大范围内，前述有限质保条款将取代所有其他明示或默示保证，而且罗克韦尔自动化及其许可人不承认任何默示保证或条件，包括（但不限于）所有权保证、不侵犯第三方权利、适销性或特定目的的适合性或《美国统一计算机信息交易法》下的任何保证。罗克韦尔自动化或其授权代表提供的任何口头或书面信息、营销或促销材料或建议均不作为附加保证，也不会以任何形式扩大本条规定的明示保证范围。
  - 5.3. 本软件可用于通过 Internet 访问和传输信息，或与已连接至 Internet 的硬件和其他产品互连。贵方承认并同意，罗克韦尔自动化及其许可人并不运营或控制 Internet，而且：(I) 病毒、蠕虫、特洛伊木马或其他恶意数据或软件；或 (II) 非授权用户（例如黑客）可能会试图访问并破坏贵方的数据、网站、计算机或网络。罗克韦尔自动化及其许可人对此类行为不承担任何责任。
  - 5.4. 某些司法管辖区不允许排除默示保证，因此上述排除条款可能对贵方不适用。本保证条款明确规定了贵方的法律权利，但根据司法管辖区不同，贵方可能还拥有其他权利。
- #### 6. 救济限制
- 6.1. 违反有限质保时，罗克韦尔自动化的全部责任以及贵方所能享有的唯一救济是：
    - a. 更换不符合上述有限质保条款的软件，但要在质保期内退还本软件及其购买凭证；或
    - b. 如果罗克韦尔自动化在尽合理努力后仍无法提供符合上述有限质保条款的更换软件，贵方可按本协议的规

定终止本协议并退还或销毁本软件，而罗克韦尔自动化或其经销商将按贵方的购买价格向贵方退款。

**7. 支持服务：**罗克韦尔自动化不为本协议下的软件提供任何支持服务。贵方无权使用本软件的任何更新、升级或增强功能，除非贵方单独购买了罗克韦尔自动化软件支持服务协议。罗克韦尔自动化提供多种软件支持服务。更多有关信息，请联系本地分销商或罗克韦尔自动化代表。

**8. 赔偿：**如果由罗克韦尔自动化根据本协议授予许可的本软件的设计，被裁定侵犯了在罗克韦尔自动化发货目的地所在国家/地区授予或注册的任何专利、实用新型、版权或商标，罗克韦尔自动化将赔偿针对贵方提起的诉讼最终给贵方带来的费用及损失，前提是贵方要：(i) 及时将涉嫌侵权事件书面通知罗克韦尔自动化；(ii) 授权罗克韦尔自动化全权处理诉讼辩护与和解工作，费用由罗克韦尔自动化承担；(iii) 在辩护工作要求时提供所有合理的信息和协助。与以下情况有关或由以下情况产生的任何侵权，罗克韦尔自动化不承担任何责任：(a) 为了遵照贵方的指示、规范或设计；(b) 在贵方或第三方流程中使用本软件；(c) 与包括经销商/OEM 产品等非罗克韦尔自动化提供的装置、软件或材料一起使用本软件；(d) 贵方未能执行罗克韦尔自动化提供的软件更新。如果罗克韦尔自动化认定或认为其软件侵犯了第三方权利，罗克韦尔自动化可在自行承担费用的情况下，自主决定：(a) 修改软件，使之不侵权，(b) 将软件替换为具有同等或更优性能的不侵权软件，(c) 为贵方获取继续使用本协议项下软件所需的许可，或 (d) 如果罗克韦尔自动化在尽合理努力后仍未能取得上述结果，则可终止侵权软件的许可，并在贵方退还或销毁此类软件后，根据直线折旧法以及自本协议签订之日起六十 (60) 个月这一期限，按比例退还贵方为购买此类软件许可支付的费用。前述条款规定了罗克韦尔自动化在侵犯知识产权时所承担的唯一义务。

## 9. 有限责任

**9.1.** 在适用法律允许的最大范围内，对于本协议或使用或不能使用本软件导致的或与此有关的任何特殊、附带、间接、惩罚性或结果性损害（包括但不限于利润损失、保密信息或其他信息或数据丢失、业务中断、结余损失、隐私泄露、其他经济损失或任何其他损失），即使罗克韦尔自动化或其经销商已被告知该损失的可能性，罗克韦尔自动化或其第三方许可人在任何情况下都不承担任何责任。

**9.2.** 某些司法管辖区不允许限制或排除附带或结果性损害责任，因此上述限制条款可能对贵方不适用。

**9.3.** 对于所有索赔和责任，包括与任何须赔偿的直接损害和义务有关的索赔和责任，无论有无保险，罗克韦尔自动化及其第三方许可人的最大累计责任都不得超过引起此类责任的第一起事件发生前十二 (12) 个月内，

贵方为引起此类索赔或责任的软件所支付的许可费用。

**9.4.** 不论本协议或贵方与罗克韦尔自动化签订的任何其他协议中是否有任何相反规定，也不论诉因是基于合同、侵权行为或其他任何理由，本协议中的所有免责条款以及救济和/或责任限制条款都将适用，而且其适用范围还将进一步扩大，有利于作为第三方受益人的罗克韦尔自动化供应商、指定分销商和其他授权经销商。

**10. 不得用于高风险用途：**本软件不具有容错功能，其设计、制造或预期用途不包括在需要失效保护功能的危险环境中使用或转售到此类环境。在此类危险环境中，软件失效会导致人员死亡、受伤或严重物理或环境损害（以下简称“高风险活动”）。除非事先获得罗克韦尔自动化的书面同意并就具体部署、系统安装和软件支持方案咨询过罗克韦尔自动化，否则本许可不适用于任何高风险活动，而且贵方 (i) 不得在任何高风险活动中使用本软件，以及 (ii) 确保罗克韦尔自动化及其许可人免遭与此类高风险活动有关的所有损失、索赔、损害、费用、律师费和其他支出。

## 11. 期限和终止

**11.1.** 本协议自贵方下载、安装、复制或以其他方式使用本软件起生效，直至以任何原因终止。贵方可随时通过销毁自身持有的本软件及文档的所有副本来终止本协议。如贵方未能遵守本协议的任何条款或条件，本协议也将自动终止。贵方同意在本协议终止时停止使用本软件，并将自身持有的本软件及文档的所有副本退还给罗克韦尔自动化，或销毁所有这些副本。如果本软件作为订阅服务的一部分许可贵方使用，或具有有限的许可期限，本协议将在订阅期限或许可期限到期时终止。终止本协议将同时自动终止根据本协议授予的所有许可。本协议中与知识产权保护、保密、免责和责任限制有关的保护条款在本协议终止或到期后仍然有效。

**11.2.** 贵方的许可有效期到期后，或当本软件无法定位 Factorytalk® Activation 时，本软件将停止运行。提供宽限期的软件可在无法定位 Factorytalk® Activation 的情况下继续运行七 (7) 天，以供用户在宽限期内续订适用的许可或解决 Factorytalk® Activation 问题。在宽限期内，不在原来的许可范围内的产品功能也许可供访问，但被许可方无权使用不在他们原来的许可范围内的功能。

**12. 学术用途：**教育机构出于学术或科研用途购买本软件时，只能将本软件用于教学和科研目的。用于教育目的的软件严禁用于商业用途。只有在本软件中注册的教师/教授有权联系罗克韦尔自动化以获得技术支持和产品更新。如果本软件为 Arena 仿真软件，贵方有权制作本软件的副本（仅限介质，而不包括激活文

件），但只能将这些副本用于学术、教学和科研目的。

### 13. 预生产版本

13.1. 作为一项便利，罗克韦尔自动化可能会向贵方提供本软件的预生产版本（通常标为“测试版本”）。这类版本不适合生产用途。贵方同意遵守此类软件附带的测试反馈表。

13.2. 此类版本“按现状”提供，不享受任何形式的质保。使用测试版本的风险由贵方承担。

14. **辅助软件：**辅助软件旨在用作示例或提供额外的辅助功能。辅助软件可能包含在本软件、文档（电子版或印刷版）中，也可从罗克韦尔自动化网站下载。罗克韦尔自动化及其第三方许可人不对贵方使用辅助软件及其相关文档作任何声明或保证。贵方可对以示例或可重复使用的应用程序代码形式提供的辅助软件进行修改以及在其基础上制作衍生作品。所有此类辅助软件都“按现状”提供，罗克韦尔自动化不保证为此类辅助软件提供技术支持以及在日后发布增强版，也不会将其纳入罗克韦尔自动化的标准软件支持服务中。罗克韦尔自动化对此信息不提供任何保证，包括有关适销性、特定目的适合性、所有权和不侵权的所有默示保证和条件。

15. **美国政府的有限权利：**如果贵方是美国政府部门或分支机构，下列条款适用。本软件及文档由《美国联邦法规汇编》第 48 章第 12.212 条（1995 年 9 月）定义的“商业计算机软件”和“商业计算机软件文档”所组成，并 (i) 根据《美国联邦法规汇编》第 48 章第 12.212 条规定的政策，以民间机构采购的形式或以民间机构的名义提供给美国政府；或 (ii) 根据《美国联邦法规汇编》第 48 章第 227.7202-1 条（1995 年 6 月）和第 227.7202-3 条（1995 年 6 月）规定的政策，以美国国防部下属部门采购的形式或以美国国防部下属部门的名义提供给美国政府。

16. **出口管制：**罗克韦尔自动化根据本协议提供的软件和文档须遵守美国法律法规和任何其他适用国家/地区的法律法规中有关出口管制的规定。贵方应遵守此类法律法规对出口、再出口、进口、转让和使用罗克韦尔自动化软件和文档的规定，并在美国和当地取得所有必需的授权、批准或许可。贵方和罗克韦尔自动化均同意，为确保取得上述授权或许可，一方应在另一方提出合理要求时提供相关信息、证明文档和协助。

17. **审计：**贵方同意罗克韦尔自动化在合理通知贵方后，审计贵方对本软件的使用是否符合这些条款的要求。贵方同意全面配合罗克韦尔自动化及其授权机构开展此类审计工作，以协助其准确评估贵方是否遵守本协议的条款和条件。在贵方场所开展工作期间，罗克韦尔自动化及其授权机构将遵守贵方的合理安全规定。如果在审计时发现贵方在使用本软件过程中未能全面

遵守本协议的条款，贵方应承担罗克韦尔自动化为此类审计工作所投入的所有合理费用，同时承担此类违规可能会产生的所有其他责任。

### 18. 所有权

18.1. 本软件和文档受版权和其他知识产权法律和条约保护。本软件和文档（包括允许制作的副本）的所有权、版权和其他知识产权均归罗克韦尔自动化或其许可人所有。除本协议明确授予贵方的权利外，贵方不享有任何明示或默示权利。本软件和文档是许可贵方使用，而非出售给贵方。本协议任何内容均不构成我方放弃依美国或国际版权法或任何其他法律所享有的权利。

18.2. 贵方可向罗克韦尔自动化提供与本软件有关的建议、评价或其他反馈。反馈完全自愿。罗克韦尔自动化可将反馈用于任何目的，包括改进本软件，而无需承担任何义务或受到任何限制。

18.3. 贵方同意，对本协议的实质性违约会对罗克韦尔自动化的知识产权产生不利影响，并可能给罗克韦尔自动化造成不可挽回的损失，此时经济赔偿并不足以提供充分救济，因此罗克韦尔自动化有权在本协议或普通法规定的救济之外寻求衡平法上的救济。

19. **保密信息：**除本协议明确授权的情形外，贵方不得使用或披露任何保密信息，而是应妥善保护所有此类保密信息，一如贵方保护自身具有类似价值的专有信息那样，而且在任何情况下，贵方所采取的保护措施都不得低于合理审慎的企业在类似情况下所应采取的保护措施。贵方应及时采取适当措施，防止他人未经授权使用或披露保密信息。

20. **数据：**在罗克韦尔自动化提供服务、开展销售活动或在贵方使用罗克韦尔自动化产品和软件时，罗克韦尔自动化会获取、接收或收集数据或信息，包括贵方的联系信息、计算机系统数据、安装数据或具体使用数据（以下统称“数据”）。在此情况下，贵方授予罗克韦尔自动化一个非独占、全球范围、免版税、无期限、不可撤销的许可，用以对此类数据进行使用、编译、分发、显示、存储、处理、复制或创建衍生作品，但这一切的目的应该仅限于方便罗克韦尔自动化及其关联方开展销售工作和提供服务（包括但不限于质量、安全、能源和安全分析，产品和服务诊断及预测，以及报告），以及让贵方更方便或更好地使用产品、软件和服务。此外，贵方授予罗克韦尔自动化及其关联方使用和聚合数据的许可，以便支持罗克韦尔自动化开展营销和销售活动。罗克韦尔自动化及其关联方在不提及贵方情况下也可能使用此聚合信息改善我们的产品、软件和服务，以及与我们的第三方供应商和服务提供商分享匿名聚合数据。

21. **转让：**如果未获得罗克韦尔自动化的事先书面同意，贵方不得全部或部分转让本协议。未获得此类同意的

转让均属无效。在满足前述规定的前提下，本协议对各方允许的承继人和受让人均有约束力，并可保障他们的利益。

**22. 适用法律：**本协议适用威斯康辛州法律，而无需考虑任何冲突法规定。本协议不适用《联合国国际货物销售公约》。贵方同意只向威斯康辛州或联邦法院提起与本协议或软件有关的诉讼，而且贵方进一步同意威斯康辛州和联邦法院对罗克韦尔自动化向贵方提起的诉讼拥有司法管辖权。

**23. 第三方软件：**本软件包含、嵌入或捆绑的第三方软件会要求贵方接受相关声明和/或附加条款和条件并受其约束。此类必需的第三方声明和/或附加条款和条件可在本软件的帮助或关于屏幕和 license.txt 或自述文本文件中找到，而且它们也属于本协议的一部分，并通过引用的形式并入本协议。此外，它们也可在产品兼容性下载中心下载（网址为：<http://www.rockwellautomation.com/rockwellautomation/support/pcdc.page>）。贵方接受本协议即表示贵方同意查看其中规定的此类条款和条件（如有），而且贵方使用本软件即表示贵方接受此类条款和条件。

## 24. 其他

**24.1.** 本协议以及随本软件附带的本协议的所有修订或附件构成罗克韦尔自动化与贵方就所提供的软件和文档达成的唯一完整协议，并取代之前的所有书面或口头协议。贵方提供的所有采购订单或其他类似文档中规定的附加或不同条款对罗克韦尔自动化均无约束力，罗克韦尔自动化也将拒绝接受所有此类条款。本协议只能在罗克韦尔自动化的正式授权代表签署书面文件后方可更改或修改。如果具有司法管辖权的法院出于任何理由认定本协议或本协议任何一部分中的任何条款无法执行，该条款应在允许的最大限度内执行，以反映各方的意图，而且本协议的其余部分仍然具有完全效力和效果。

**24.2.** 双方确认本协议要求以英文起草。如英文版本与其他语言版本有冲突，以英文版本为准。

以下为协议附录  
(本协议共有 8 页)

# 附录

## 重要 — 请仔细阅读本协议

本软件即服务 (“SaaS”)、订阅许可证和基于网络的软件附录 (以下简称“附录”) 是贵方与罗克韦尔自动化签订的针对罗克韦尔自动化最终用户许可协议 (“EULA”) 的补充协议, 旨在明确贵方访问和使用以订阅形式在线提供或与云端服务关联的罗克韦尔自动化软件 (如 EULA 中所定义) 的权利和义务。

1. **主题。** 罗克韦尔自动化提供或利用基于云的数据托管平台 (以下简称“云平台”) 管理来自工业资产的数据。罗克韦尔自动化通过“myRockwellAutomation”服务提供对云平台的访问。此外, 罗克韦尔自动化还提供在云平台上运行的数据管理软件应用程序。罗克韦尔自动化为客户提供访问这些软件应用程序 (例如 FactoryTalk Analytics) 的权限。可以使用帐户在 myRockwellAutomation 和适用的子域以及罗克韦尔自动化指定的任何后继及相关站点或门户上通过网络接口在线访问提供的或配合本软件或服务使用的云平台, 例如 Microsoft Azure 和 FactoryTalk Analytics。
2. **使用本软件。** 在许可期内, 贵方只能将本软件用于内部业务运营。除非 EULA 中明确规定, 否则贵方不得再许可或转让这些权利。
  - 2.1. 贵方可以允许员工、代理商和承包商 (以下简称“授权用户”) 将本软件用于 EULA 及本附录中指定的用途。贵方应对授权用户的行为和疏忽承担全部责任, 包括但不限于确保授权用户遵守本附录规定。
  - 2.2. **OEM 客户。** 如果贵方是原始设备制造商, 则可将本软件作为贵方产品或服务的一部分提供给客户, 但不得作为独立产品或服务提供 (除非激活证书中另有规定)。
  - 2.3. 贵方激活证书。如果贵方遵守 EULA 和附录条款, 并且对贵方客户的行为和疏忽承担全部责任, 包括确保贵方客户遵守 EULA 和附录规定, 则罗克韦尔自动化同意贵方以上述方式使用本软件。如果贵方是收到 OEM 产品的最终客户, 贵方确认并同意 (i) 贵方接受本附录条款并受其约束; (ii) 原始设备制造商无权修改或修订本附录, 也无权对本软件或服务做出任何保证或声明; (iii) EULA 及本附录中规定了罗克韦尔自动化对本软件或服务承担的唯一义务; 以及 (iv) 对于 OEM 产品的任何缺陷或本软件兼容性问题, 贵方只能寻求原始设备制造商解决。
3. **管理。** 在贵方使用本软件或这些服务时, 罗克韦尔自动化可能要求贵方注册用户帐户。贵方同意对贵方用户帐户下发生的一切活动承担责任。贵方负责识别和验证所有用户、批准此类用户的访问权限以及控制未授权访问。贵方负责维护贵方用户帐户信息和密码的保密性。罗克韦尔自动化有权信赖从使用贵方用户帐户和密码的个人或实体收到的任何信息, 罗克韦尔自动化不因此信赖而产生任何责任。罗克韦尔自动化不对贵方用户 (包括未经授权访问本软件的个人) 造成的任何伤害负责。如果贵方发现任何未经授权使用贵方密码或用户帐户的行为, 须尽快通知罗克韦尔自动化。
4. **数据位置。** 根据适用法律, 罗克韦尔自动化可以在罗克韦尔自动化或其代理商维护的任何设施处理和存储贵方数据。使用本软件即表示贵方同意罗克韦尔自动化以此等方式处理和存储贵方数据。就本附录而言, 贵方数据还包括供本软件或服务使用的贵方客户或其他第三方数据 (以下统称“数据”)。
  - 4.1. 罗克韦尔自动化将为贵方提供访问和使用云平台上的软件和服务的权限。罗克韦尔自动化不承担与此类云平台进行任何数据连接的任何义务或责任。此类数据连接以及对适用软件或服务的使用和访问需要 Internet 连接以及适用软件或服务产品说明中所述的适当软件和硬件。
5. **客户数据。** 贵方声明并保证贵方对提供给罗克韦尔自动化的数据拥有适当的权利, 以便罗克韦尔自动化依据本协议履行其义务, 并且这样访问和使用依照 EULA 或本附录提供的数据并不会侵犯或违反任何协议、保密义务、版权或原始供应商或任何其他第三方的其他知识产权。贵方同意对因罗克韦尔自动化使用贵方或贵方客户数据而引起的任何索赔对罗克韦尔自动化进行赔偿。
6. **贵方的义务。**
  - 6.1. 贵方对贵方或贵方客户的数据和软件的使用负责。
  - 6.2. 贵方将获得并保持允许在本软件中处理贵方或贵方客户数据所需的一切必要许可。
  - 6.3. 贵方同意不以违反罗克韦尔自动化“可接受的使用政策” (如下所述) 的方式使用或允许使用本软件。
  - 6.4. 贵方将就罗克韦尔自动化及其关联公司因 (a) 贵方数据或 (b) 贵方以违反 EULA 或本附录规定的方式使用本软件而产生的任何责任、损害和费用进行辩护和赔偿。
7. **数据存储。** 对于删除或未能存储通过使用本软件维护或传输的任何贵方数据和其他通信, 罗克韦尔自动化及其供应商不承担任何责任或义务。贵方对自己的灾难恢复计划负责, 包括但不限于保护对数据的访问和备份数据。

**8. 附加限制。** 贵方同意不会也不允许第三方：

- 8.1.** 使用本软件进行高风险活动，如核设施、飞行器导航或通信系统、空中交通管制、呼吸机、海上石油设施或武器系统环境的运行；
- 8.2.** 分发病毒、蠕虫、特洛伊木马、损坏的文件或其他具有破坏性或欺骗性的项目。
- 9. 合规性。** 贵方同意罗克韦尔自动化或代表罗克韦尔自动化的第三方监控贵方对本软件的访问和使用，以确保贵方符合条款规定。
- 10. 更新。** 罗克韦尔自动化或其供应商可能随时对本软件进行更改。如果贵方已支付软件费用，罗克韦尔自动化在删除任何关键特性或功能前，将提前一个月通知贵方，但因安全、法律或系统性能等原因而必须加快删除的情况除外。
- 11. 安全。** 罗克韦尔自动化将采取商业上合理的物理、逻辑和技术措施保护贵方数据。有关此类措施的更多信息，请参阅 [rok.auto/legalnotices](http://rok.auto/legalnotices)。
- 12. 数据隐私。** 罗克韦尔自动化依照我们的隐私条款 ([rok/auto/legalnotices](http://rok.auto/legalnotices)) 处理贵方数据。
- 13. 暂停或终止。** 如果贵方使用的是从罗克韦尔自动化授权渠道合法免费获得的软件，或在适用的宽限期内，

罗克韦尔自动化可随时暂停或终止本软件，原因包括但不限于罗克韦尔自动化合理地认为：(i) 贵方违反 EULA 或本附录规定；(ii) 贵方的用户帐户因长时间不活动应予以删除；(iii) 罗克韦尔自动化提供软件的行为不再具有商业可行性。罗克韦尔自动化将尽合理努力通过与用户帐户关联的电子邮件地址通知贵方。

- 14. 终止使用。** 如果贵方违反 EULA 或本附录的任何规定，罗克韦尔自动化可能会立即禁用、暂停或终止贵方访问或使用本软件的权限。罗克韦尔自动化可能会删除本软件中留存的任何贵方数据或显示无法访问贵方数据，对于删除贵方数据，罗克韦尔自动化不承担任何责任。
- 15. 数据超额。** 如果贵方超出初次购买以订阅形式在线提供的或与云端服务关联的软件授权的使用级别，罗克韦尔自动化保留在贵方订阅期结束时向贵方收取费用的权利。
- 16. 适用性。** 无论贵方直接从罗克韦尔自动化购买，还是通过任何授权分销商或任何其他授权经销商进行购买，这些条款都构成罗克韦尔自动化与贵方之间的协议。
- 17. 一般条款。** 如果贵方之前与罗克韦尔自动化协商并签署的条款和条件与本附录中的条款发生任何冲突，则以前者为准。